

LIBERO

Wer ist der beste Torjäger?

Spiel mit 3 oder 4 Personen

Beim Spiel mit 3 oder 4 Personen geht es um den besten Torjäger oder wer erzielt die meisten Tore? Jeder Spieler spielt für sich. Nach jedem Spielzug wechselt die Farbe der Spieler. Hat soeben Blau gezogen, ist jetzt Rot an der Reihe. Das führt dazu, daß man bei 3 Personen einmal mit den roten und das andere mal mit den blauen Steinen spielt.

Die Spielerfolge geht im Uhrzeigersinn.

Bei 4 Personen wechseln die Spieler sich überkreuz ab.

Überlegt ein Spieler länger als 1 Minute, verliert er seinen Spielzug und es folgt der nächste Spieler.

Nach einem erzieltem Tor wird nicht wieder neu aufgestellt, sondern der Torwart bekommt den Ball und das Spiel geht weiter.

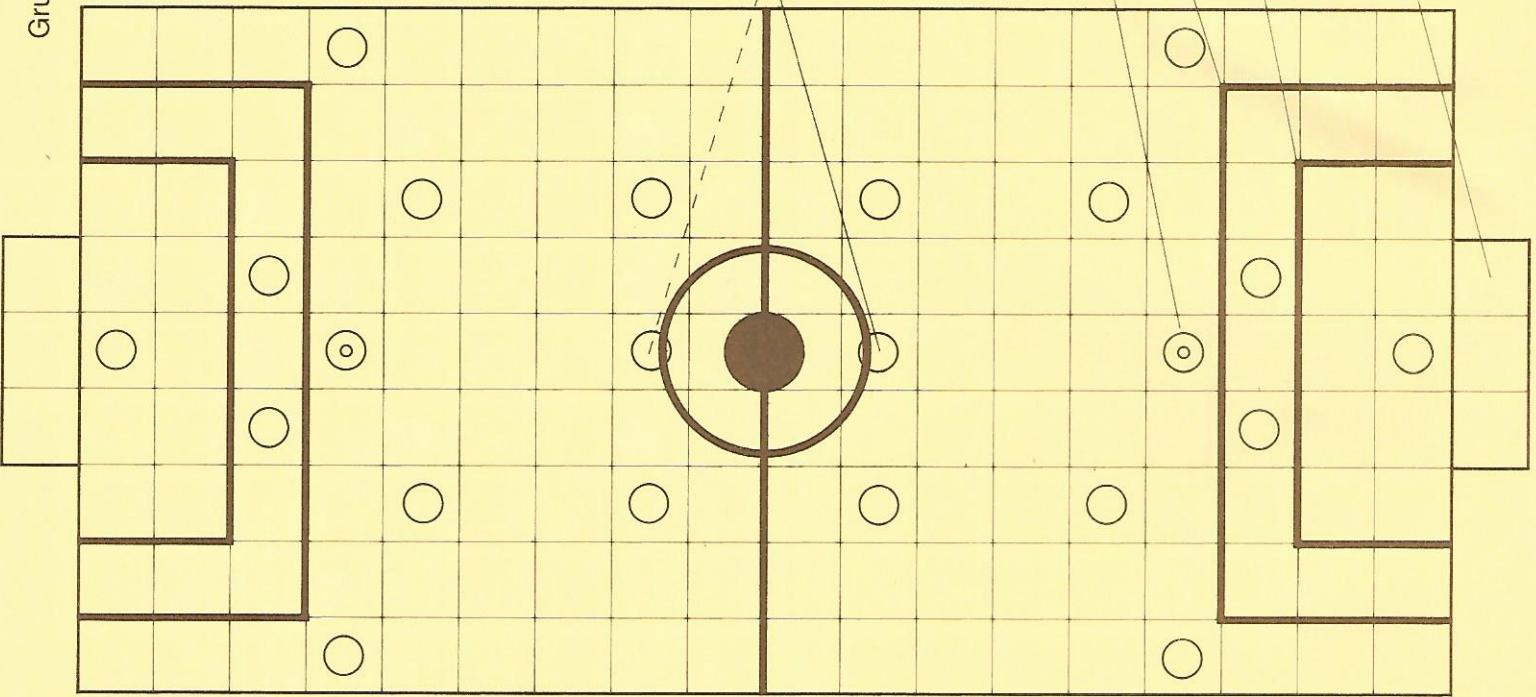
Das Spiel endet, wenn insgesamt 5 Tore gefallen sind.



Spielanleitung

Grundaufstellung

Basic Positions



Rules:

LIBERO ist ein Gesellschaftsspiel für 2 Personen. Taktik ist gefragt. Hier kann jeder seine eigene Strategie entwickeln, mit 1, 2 oder 3 Spitzen, Raumdeckung oder Manndeckung, spielen. Die Chance zu gewinnen hängt im wesentlichen vom Erfassen der jeweiligen Spiel situation ab. Schwächen des Gegners erkennen und mit gezieltem Spielereinsatz zu einem Tor kommen, das ist die große Kunst des Fußballs. Das gilt auch für das Spiel LIBERO.

Rules:
Libero is a game for two persons transferring excitement and action out of a soccer stadium right into your living room. In this game, everyone can develop his own strategy playing with 1, 2 or 3 forwards, defending with different varieties the field or certain men. It is important to realize the present situation for winning the game. The know-how of soccer means to learn the weakness of the opponent and to shoot a goal with effective playing. This is also valid for "LIBERO".

Sieben Spielzüge sind hier abgebildet und mit den Spielregeln kommentiert. Sie werden sehr schnell feststellen, daß die Spielmöglichkeiten und Spielezüge interessante Variationen zulassen, diedem Spiel Spannung geben.

Seven turns shown on the following pages together with the rules will help you to realize very fast that the possibilities and turns of this game allow most interesting varieties giving the game an enormous excitement.

Schnellkursus

Alle Feldspieler: Diagonal (wie die Läufer beim Schach)

Libero: Große Figur (wie die Dame beim Schach)

Forward: Im "16m Raum" wie die "Dame", außerhalb wie die "Läufer".

Play: Nur eine Figur bewegen; mit dem Ball ist alles erlaubt, sofern es sich um anspielbare Figuren handelt.

Bei Anstoß muß der Ball die Mittellinie überschreiten.

Keine fremden Spieler überspielen, wohl aber kann man eine solche anschlagen, (Fehlpas).

Ballabnahme auf jedem Feld neben dem ballführenden Spieler.

Fastinstruction

All field players: diagonal like king's bishop in chess

Libero: Mainplayer (big one) like the Queen in chess

Goal keeper: In 16m area like "Queen", outside like king's bishop.

Turn: Move only one player. For the ball all is allowed under the condition that they are in horizontal, vertical or diagonal position who can accept the ball.

Do not pass opponent players unless there is a possibility to give them the ball.

Taking away the ball is possible on every field, but you must be beside the player with the ball.

Inhalt:

Spielbrett

Spielfiguren (2x10 Feldspieler, 2 Liberos)

Spielanleitung

Spielblock

Contents:

Play Board
Soccer Players (2 x 10 Fieldplayers, 1 Main Player = LIBERO)

Instruction (Rules)

Note Sheets

So wird gespielt:

Spielsteine aufstellen, und gleich mitspielen. Die punktierten Linien geben den Weg des Spielbales an, die geraden Linien den Weg der Spielfigur.
Das Los hat entschieden, „SV Rot“ hat Anstoß.
Vom Mittelkreis spielt der Mittelstürmer den Ball zum linken Stürmer, der sofort damit in die gegnerische Hälfte prescht.

How to play:

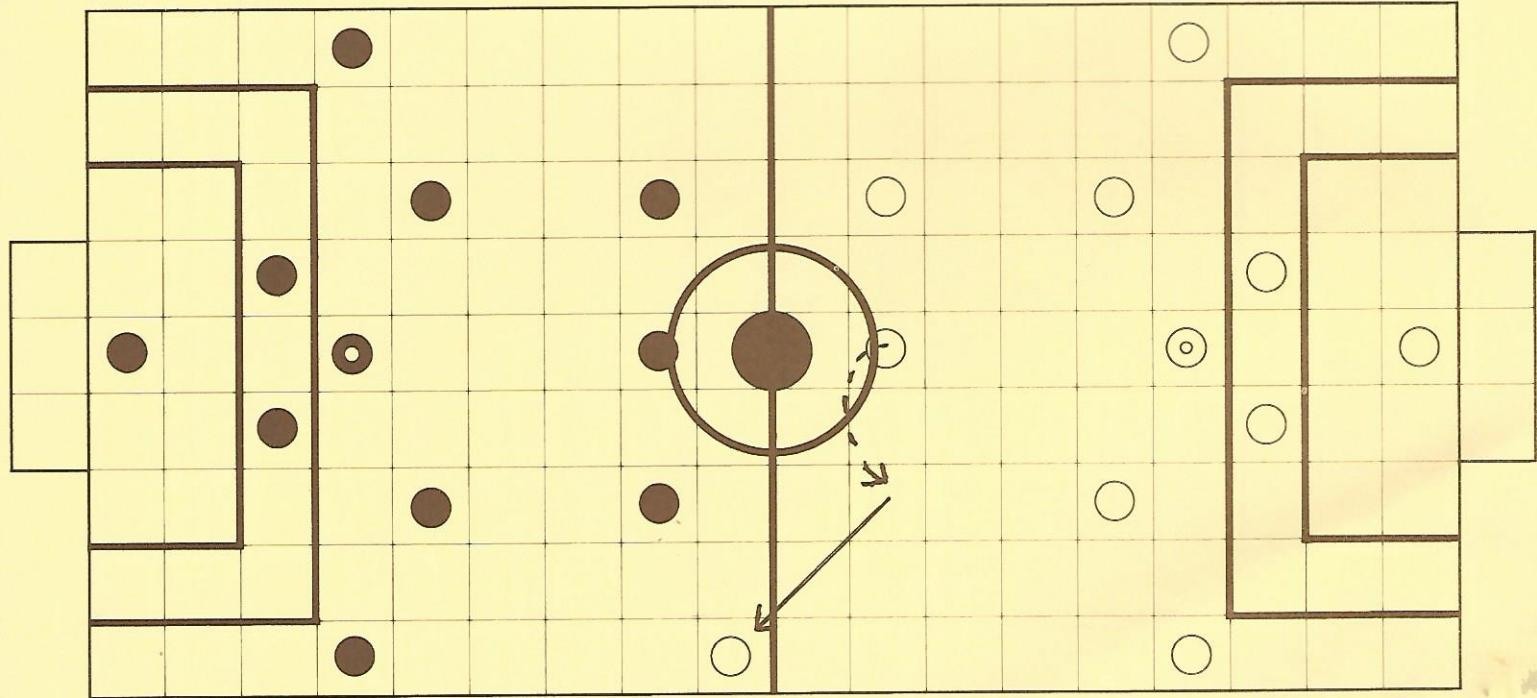
Set your soccer player and start your play just now. The pointed lines indicate the way of the ball, the straight lines the way of the soccer players.
The beginner is decided by chance, "SV Red" has the first kick.
The centre forward kicks the ball from the circle centre to the left forward who runs at once into the other half.

Kommentar:

Alle Feldspieler ziehen nur diagonal. Beim Anstoß muß der Ball die Mittellinie überschreiten.
Der Ball kann nach überschreiten der Mittellinie sofort wieder zurückgespielt werden.
"SV Rot" läßt den Ball aber auf diesem Spieler, weil er aus dieser Position beim nächsten Zug schon ein Tor erzielen könnte.

Comments:

All field players just move diagonally.
At the first kick the ball has to pass the halfway line. It is also possible to play back at once. After the ball has passed the halfway line, the left forward of "SV Red" keeps the ball as on this position, he could shoot a goal with the next turn.



Der Libero vom „FC Blau“ greift an, nimmt dem Gegner den Ball ab und gibt ihn an den Mitteilstürmer weiter, dieser verlängert zum rechten Stürmer.

Libero of "FC Blue" attacks, takes away the ball from the opponent and kicks it to the centre forward who gives it to the right forward.

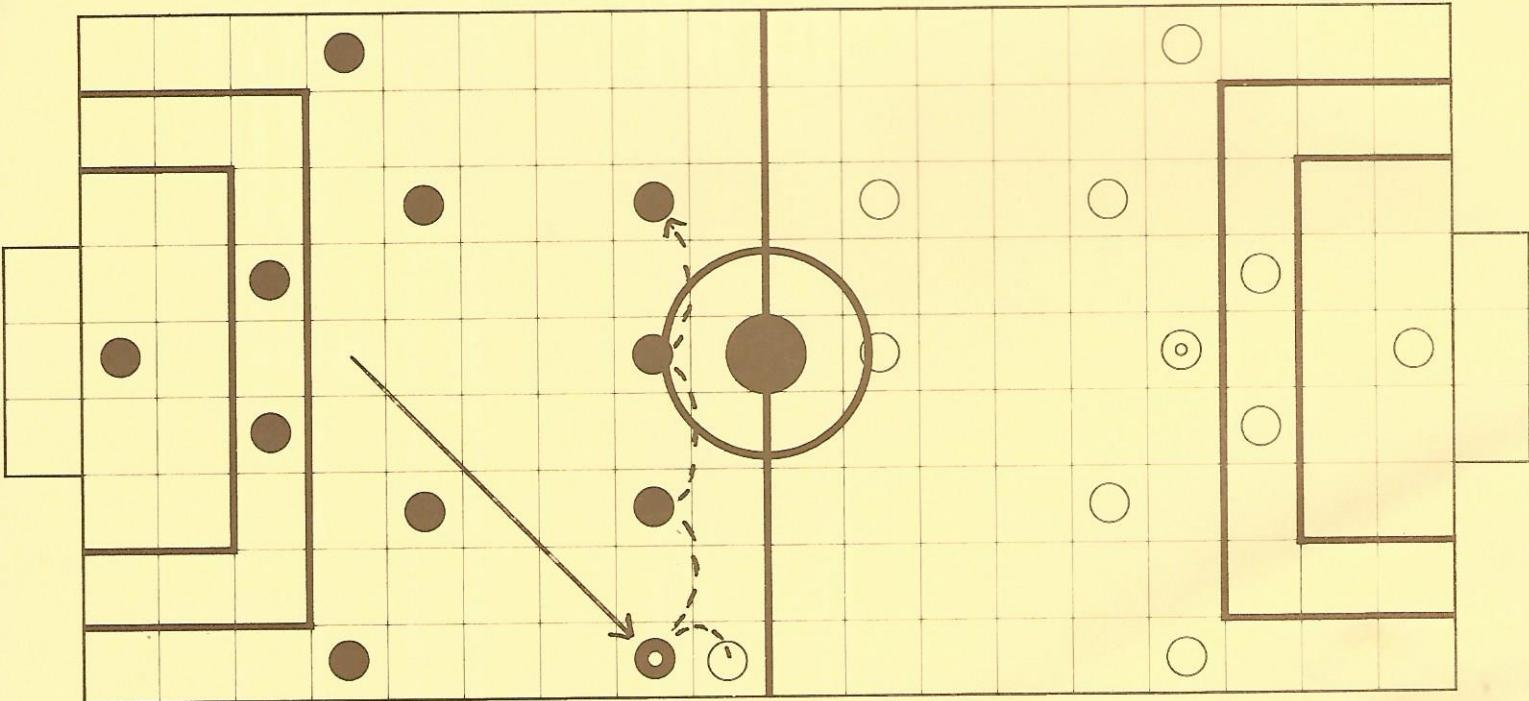
Kommentar:

Der Libero kann in jede beliebige Richtung ziehen (diagonal und vertikal).
Jeder Spieler kann seinem Gegner den Ball abnehmen, sobald er auf ein Feld direkt neben dem ballführenden Spieler setzt.

Der Spielball kann über beliebig viele Spieler in **alle** Richtungen gespielt werden.

Comments:

The Libero is able to move in every direction he wants (diagonal and vertical). Every player can take away the ball from his opponent as soon as he reaches a field directly besides that player who has the ball. You can play the ball in **all** directions through so many players as you want.



„SV Rot“ sieht keine Gefahr und bringt seinen Libero in Stellung.

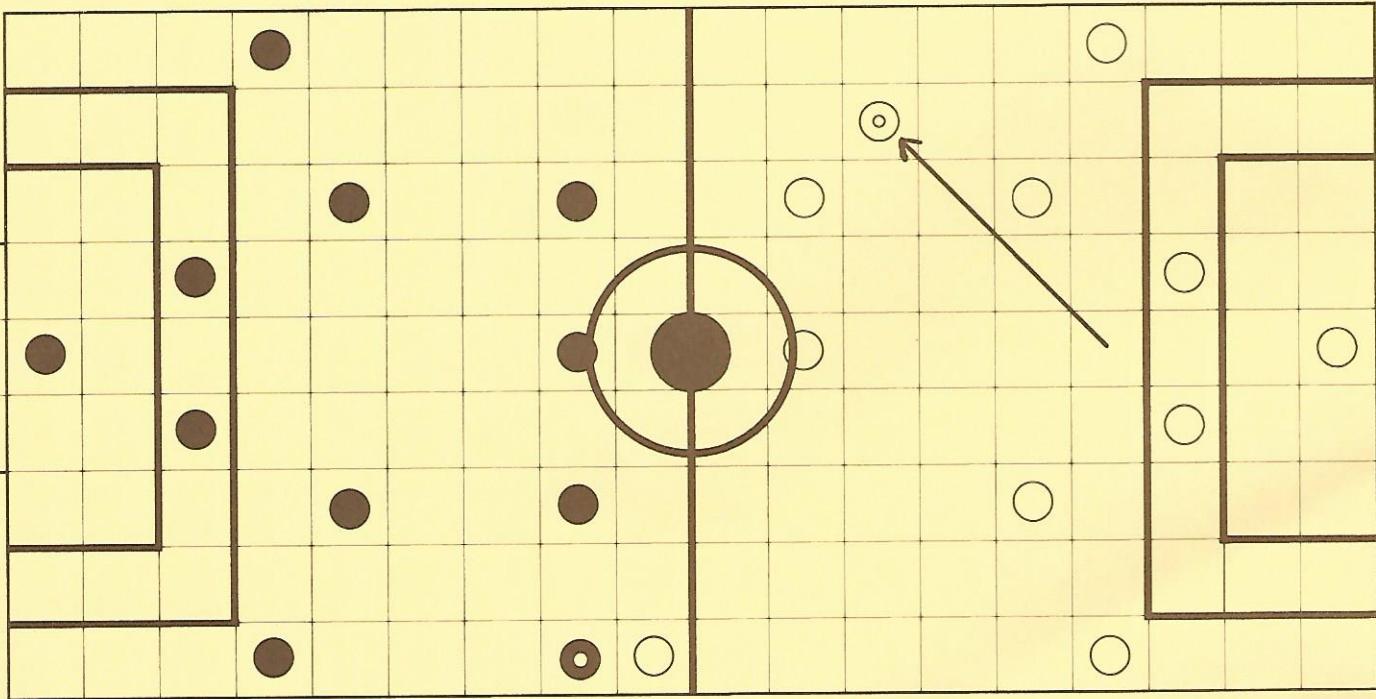
“SV Red” does not see any danger and puts his Libero in position.

Kommentar:

Bei jedem Spielzug darf nur ein Spieler gesetzt werden, der Ball muß nicht, er kann gespielt werden.

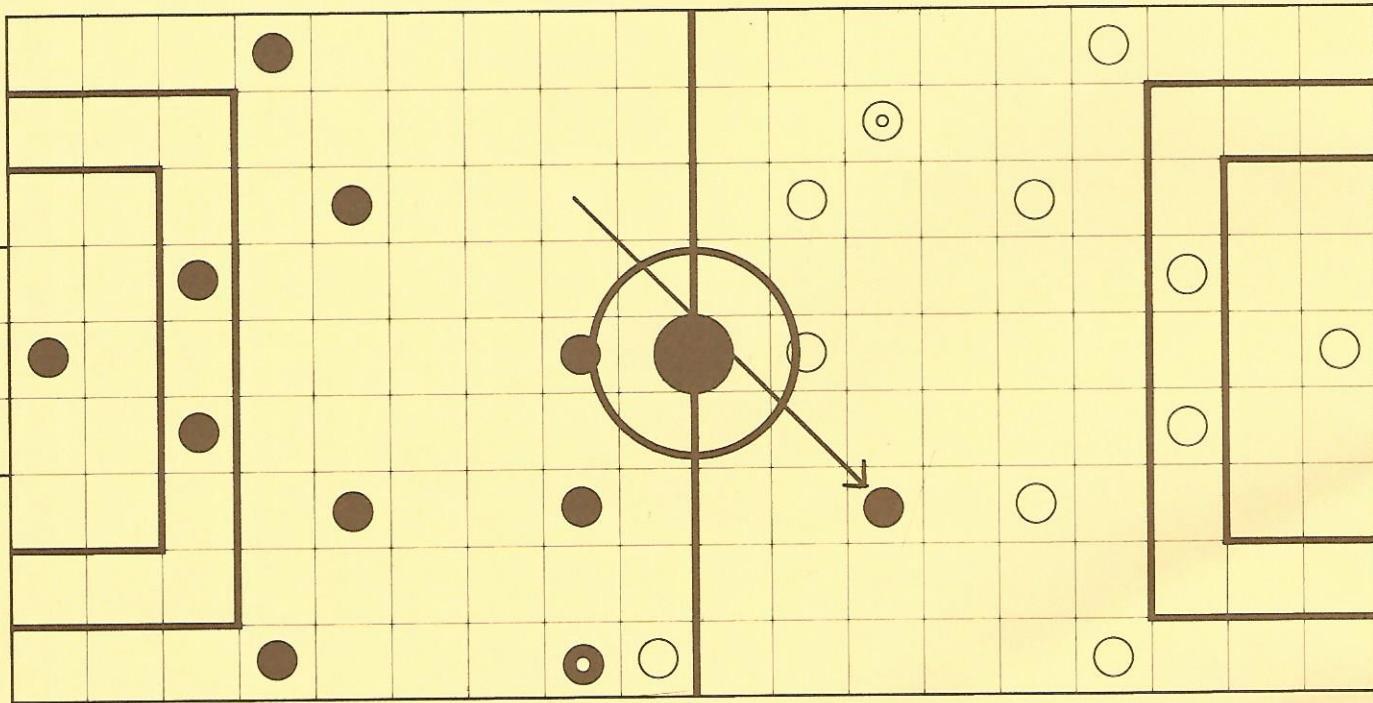
Comments:

In every turn, only one player is allowed to move, the ball need not to be played, but he can.



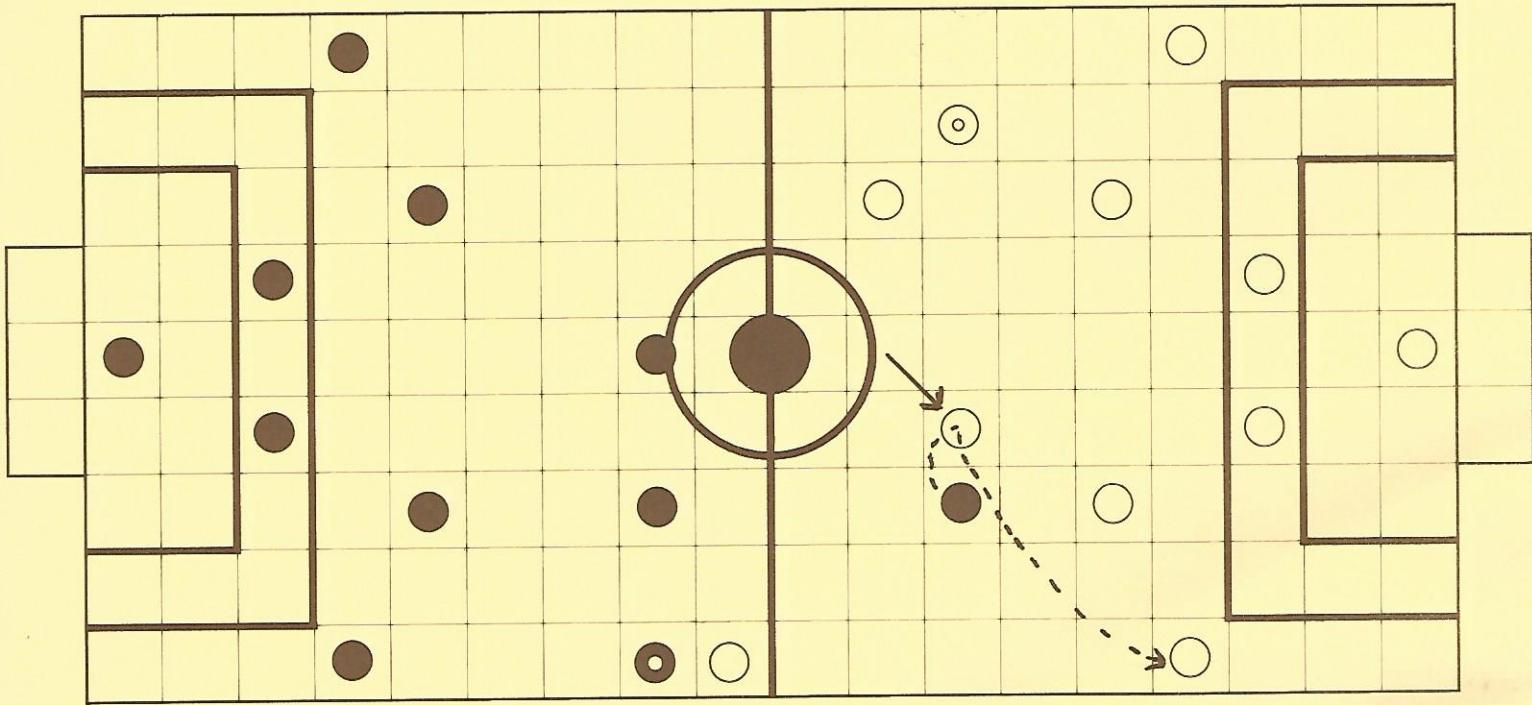
Im Alleingang geht der linke Stürmer vom „FC Blau“ in die gegnerische Hälfte.

In a solo, the left forward of "FC Blue" comes in the opposite half.



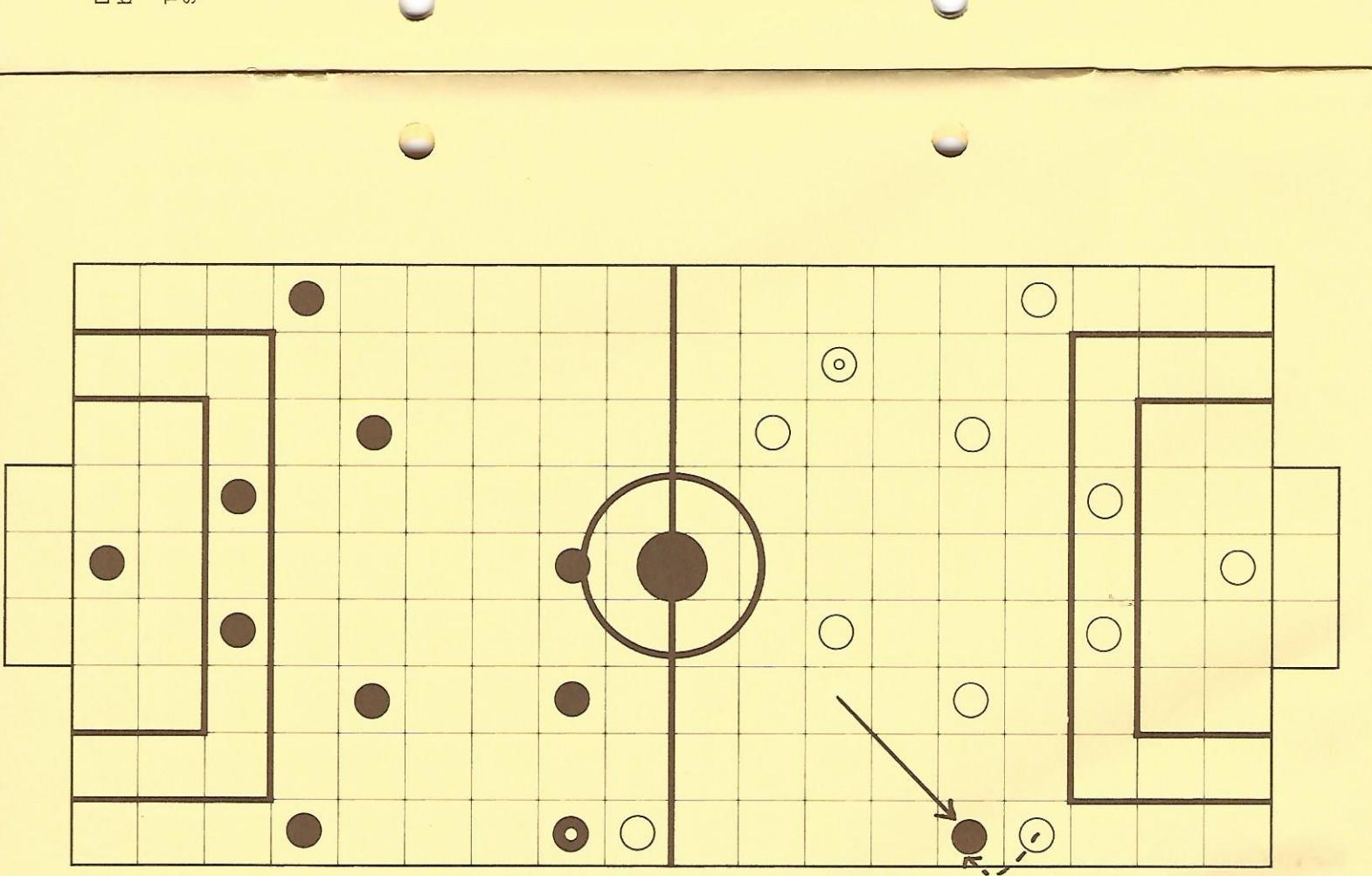
"SV Rot" greift mit dem Mittelstürmer an, nimmt dem "FC Blau" den Ball ab und spielt ihn zum Linksaußens.

"SV Red" attacks, takes away the ball from "FC Blue" and kicks it to the very left player.



Der verliert den Ball an den linken Stürmer vom „FC Blau“. Dieser hat aber keinen anspielbaren Mitspieler. Er kann den Ball nicht mehr abspielen.

This one loses the ball to the left forward of "FC Blue" but this forward has no partner who can accept the ball.
So he has to keep the ball.



Diese Chance nutzt der Libero vom "SV Rot" und geht mit einem langen Spurt bis vor das gegnerische Tor. Über eine schöne Spielkombination bekommt er den Ball und verlängert zum 1:0

Ablauf des Schiedsrichters!

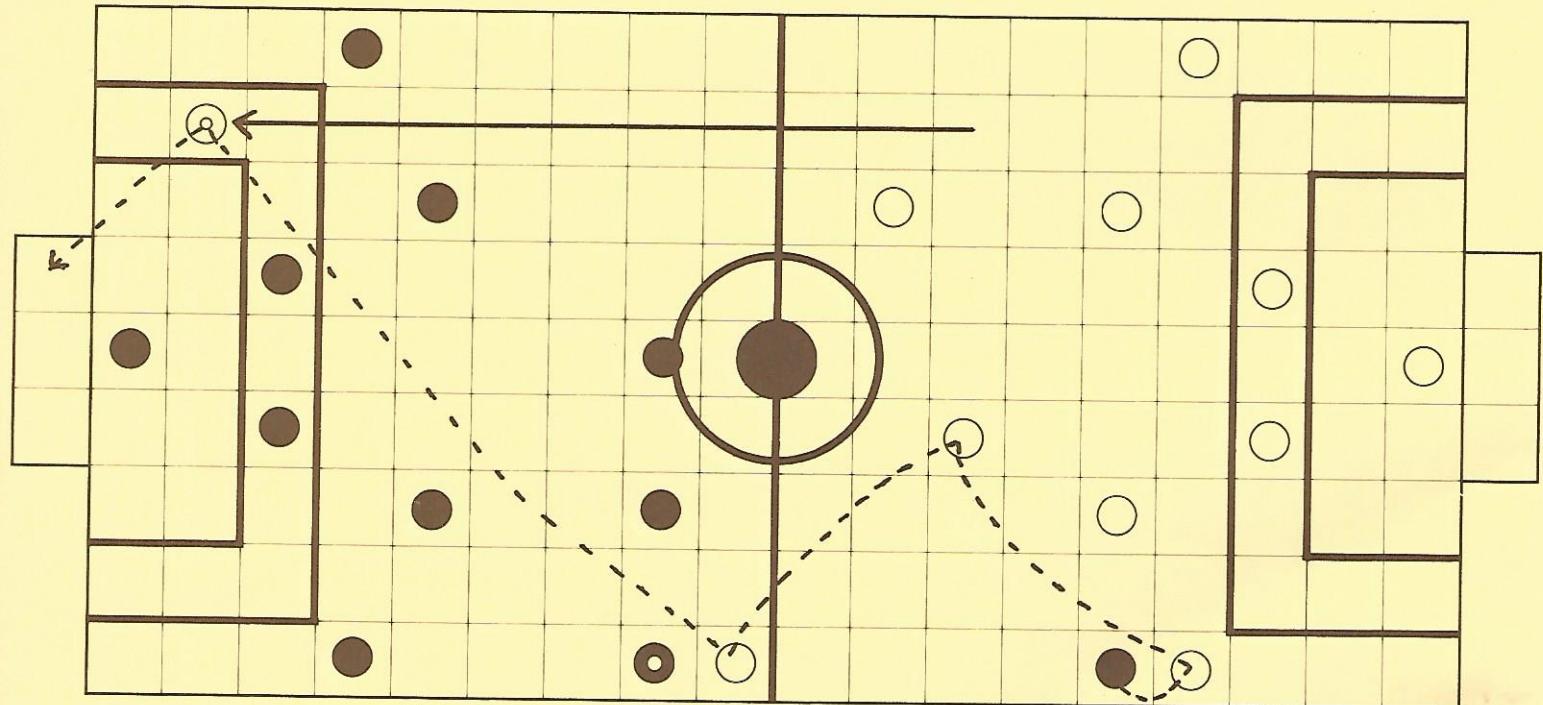
Abseits! – kein Tor – schade.
Abstoß vom Tor.

This chance is taken by the red Libero who makes a long run to the opponent goal. Through a nice combination he gets the ball and wins the first goal.
"Whistle of the referee"
Offside - no goal - what a pity
Kick from the goal keeper

Kommentar:

Der Libero stand im Abseits weil er bei der Ballabgabe hinter dem letzten Verteidigungsspieler seines Gegners stand.
Für den "SV Rot" gab es zwei andere Möglichkeiten zu einem gültigen Tor zu kommen. Gesehen? (Aufführung letzte Seite)

Comments:
At the time of kicking the ball the Libero stood offside behind the last opponent defender. "SV Red" had two other possibilities to shoot a valid goal. Did you see it ? (Solution last page)

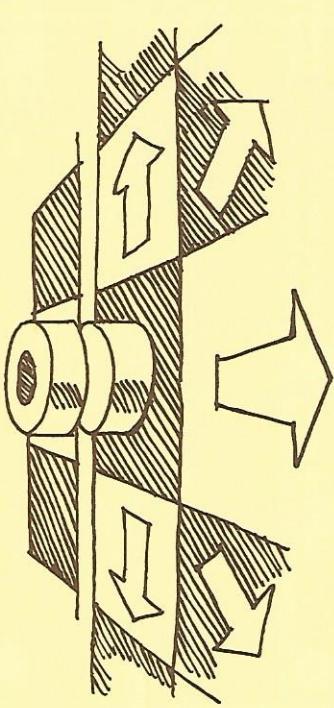
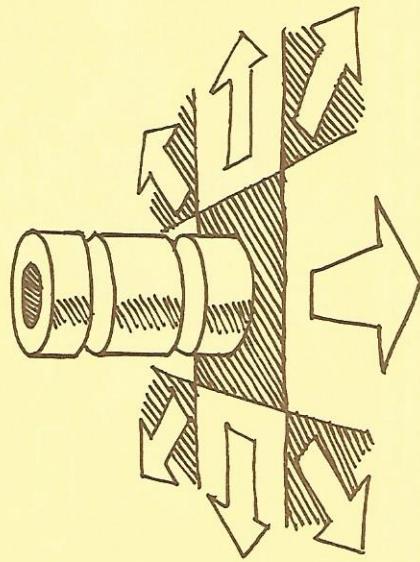


Libero

Der Libero kann auf dem gesamten Spielfeld in alle Richtungen und auf jedes freie Feld gesetzt werden. (Wie die Dame beim Schach).

Libero

The Libero can move on the whole area in all directions and on every free field (like Queen in chess).



Torwart

Der Torwart kann sich im Tor und innerhalb des „16 m Raumes“ in jede Richtung auf jedes freie Feld bewegen. Außerhalb des „16 m Raumes“ wird er zu einem Feldspieler. (Innerhalb 16 m wie die Dame beim Schach).

Goal keeper

The goal keeper can move inside the goal and inside 16m field in every direction, on every field. Outside of the 16m area he has the same function as a field player (within 16m like Queen in chess).

Spielzug

Beim Spielzug gibt es mehrere Möglichkeiten.

Ballspielen – Spieler setzen

Spieler setzen – Ballspielen

Ballspielen – Spieler setzen – Ballspielen
(z. B. einen Stürmer anspielen – Dribbling mit dem Ball – Schuß in's Tor)

Spieler setzen

Das Spielen des Balles entspricht einem Paß, wobei der Ball beliebig oft weitergeleitet werden kann, sofern es sich um anspielbare Spieler handelt (diagonal, horizontal, vertikal, ohne Gegenspieler dazwischen). Ein fremder Spieler kann auch angespielt werden (Fehlpaß).

Turn

Different possibilities for turns:

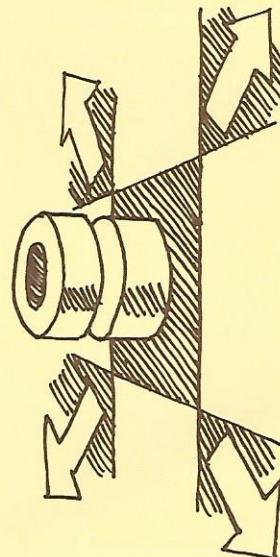
play ball - set player

set player - play ball

play ball - set player - play ball (i.e. ball is kicked to a forward - dribbling with the ball - goal)

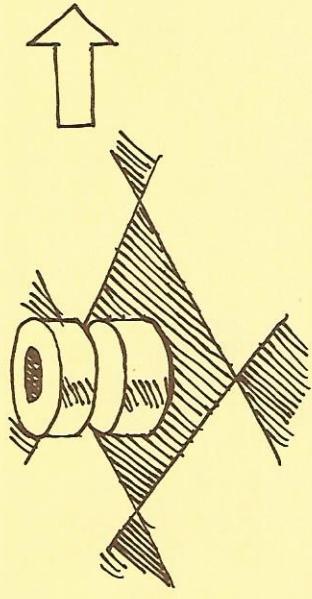
set player

Playing the ball corresponds to passing the ball and the ball can be moved as often as you want under the condition that there is a reachable partner (diagonal, horizontal, vertical, without any opponent between). The ball can also be moved on an opponent player.



Richtung
Jede Figur kann nur in eine Richtung, entweder vor oder zurück, über beliebig freie Felder gesetzt werden. Fremde und eigene Spieler dürfen nicht übersprungen werden.

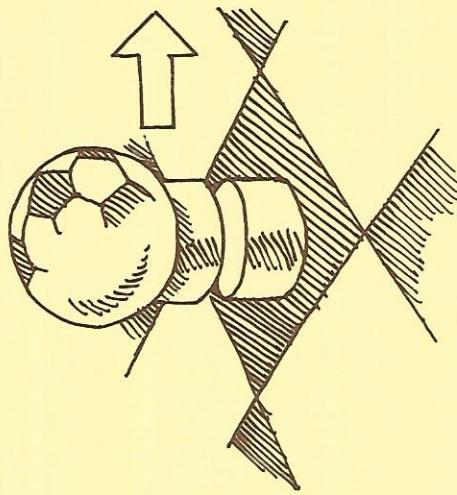
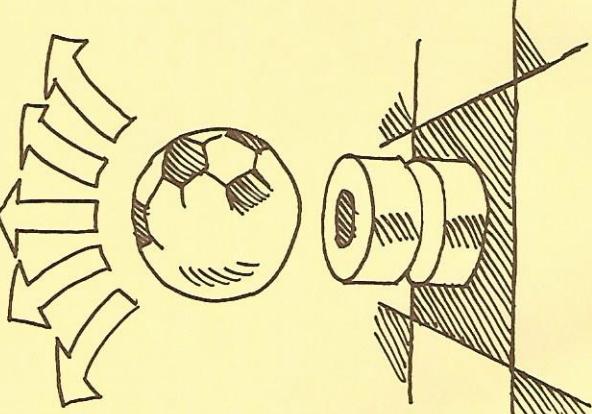
Every player can be moved in one direction, either backwards or forwards across so many free fields as you want. It is not allowed to pass opponent or own players.



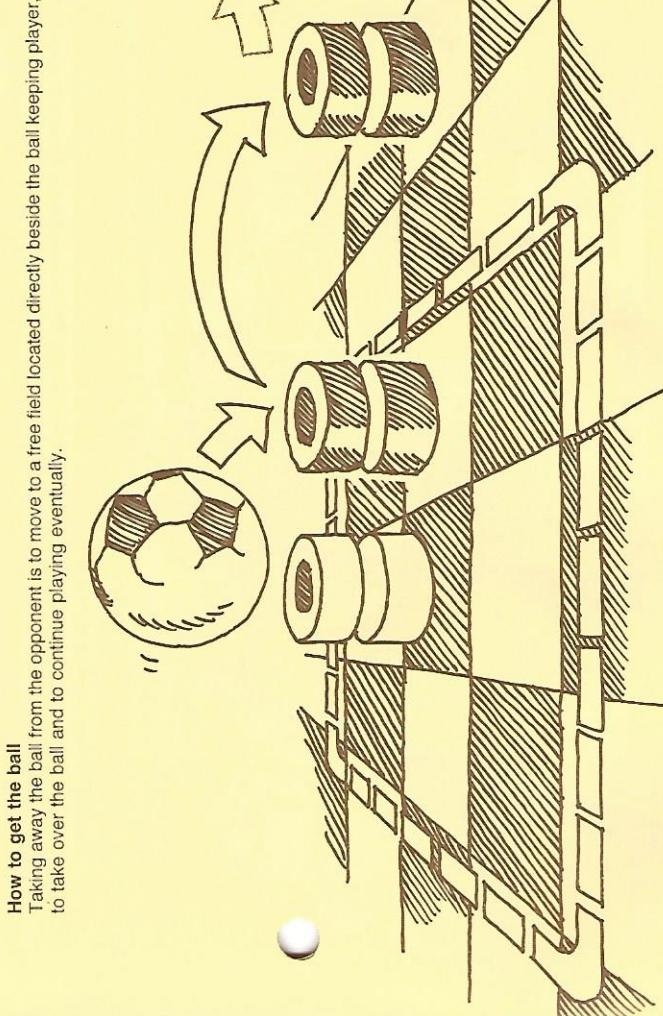
Zuspiel
Wird ein ballführender Spieler gesetzt, so zählt dieses nicht als spielen des Balles. Spieler setzen und Ball spielen müssen nicht in einem direkten Zusammenhang stehen.
Moving a ball keeping player is not counted as playing the ball. There is no need for a direct connection.

Zuspiel
Der Ball kann über beliebig viele eigene Spieler, die horizontal, vertikal, oder diagonal anspielbar sind, zugespielt werden (auch mit Richtungswechsel). Das Überspielen des Gegners ist nicht erlaubt, wohl aber darf ihm der Ball zugespillet werden.

The ball can be played through as many players as you want as long as there is vertically or diagonally connection (also with changing direction). No opponent player can be passed but you are allowed to pass the ball to the opponent.



Ballabnahme
Die Ballabnahme vom Gegenspieler erfolgt, in dem ein Spieler auf ein freies, direkt neben dem ballführenden Spieler liegendes Feld gesetzt wird (8 Möglichkeiten), den Ball übernimmt, und gegebenenfalls weiterspielt.



Tor

Ein Tor wird dann erzielt, wenn der Spielball ungehindert ins gegnerische Tor gespielt werden kann (auch vom Torwart aus).

Danach erfolgt ein neuer Anstoß in Grundaufstellung.

Goal

A goal is shot when the ball can be kicked directly to the goal (Also possible by the goal keeper)

After this you have to start again in beginning position.

Anstoß

Der Anstoß erfolgt vom ballführenden Spieler laut Grundaufstellung. Der Ball muß beim ersten Spielezug die Mittellinie überschreiten.

First kick

First kick is made by the ball keeping player according to basic position the ball has to pass halfway line with the first turn.

Achtung

Höchstens drei der eigenen Spielfiguren dürfen sich im „5m Raum“ befinden.

Attention

Only three players are allowed to be in 5m field.

Absicht

Wird ein Spieler in Abseits-Position angespielt oder erzielt aus dieser Position ein Tor, erhält der gegnerische Torwart den Ball und spielt weiter (Abstoß vom Tor). Das so erzielte Tor zählt nicht.

Abseitsstellung liegt vor, wenn einem Spieler **hinter** (nicht auf gleicher Höhe) dem letzten gegnerischen Feldspieler der Ball **zugespielt** wird.

Offside

If a player gets the ball in offside position or shoots a goal therefrom, the opponent goal keeper gets the ball and continues playing (Kick from the goal - This goal is not valid).

Offside position is when one player stands behind the last opponent field player who gets the ball.

Tor
Wer zuerst 3 Tore erzielt, gewinnt die erste Halbzeit und damit 1 Punkt.
Die Seiten können nun gewechselt werden.
Wer in der 2. Halbzeit zuerst 3 Tore erzielt, gewinnt die 2. Halbzeit und damit einen Punkt.
Bei gleichem Punktestand ist das Spiel entschieden.
Soll eine Entscheidung herbeigeführt werden, wird noch eine Verlängerung gespielt, wieder wie oben.

Anstoß
The team achieving 3 goals first, wins the first half time, and therefore 1 point.
Turn the play board.
The team achieving 3 goals at first in the second half time, wins the next point.
Same number of points for both teams means the game is ended in a draw.
For final decision, play the game again.

Absicht:
1) Der Aussenverteidiger gibt den Paß an den Mittelfeldspieler, der verlängert zum Libero, dieser dribbelt mit dem Ball bis zur Schußposition und erzielt ein gültiges Tor.
2) Der Aussenverteidiger gibt den Paß an den Mittelfeldspieler, der verlängert zu einem an der Mittellinie lauernden Mitspieler, dieser dribbelt diagonal bis in Schußposition und erzielt ein gültiges Tor.

Auflösung:
1) The outside defender passes the ball to the circle field player who gives it to the Libero, this one dribbles until endposition and shoots the goal.
2) The outside defender passes to the circle field player who gives the ball to a player waiting at the halfway line, this one dribbles diagonally until end position and shoots a valid goal.

